



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Cube cutter

MUZS4CC

[cs]	Návod k obsluze	Kráječ kostek	9
[sk]	Návod na používanie	Kockovač zeleniny	12

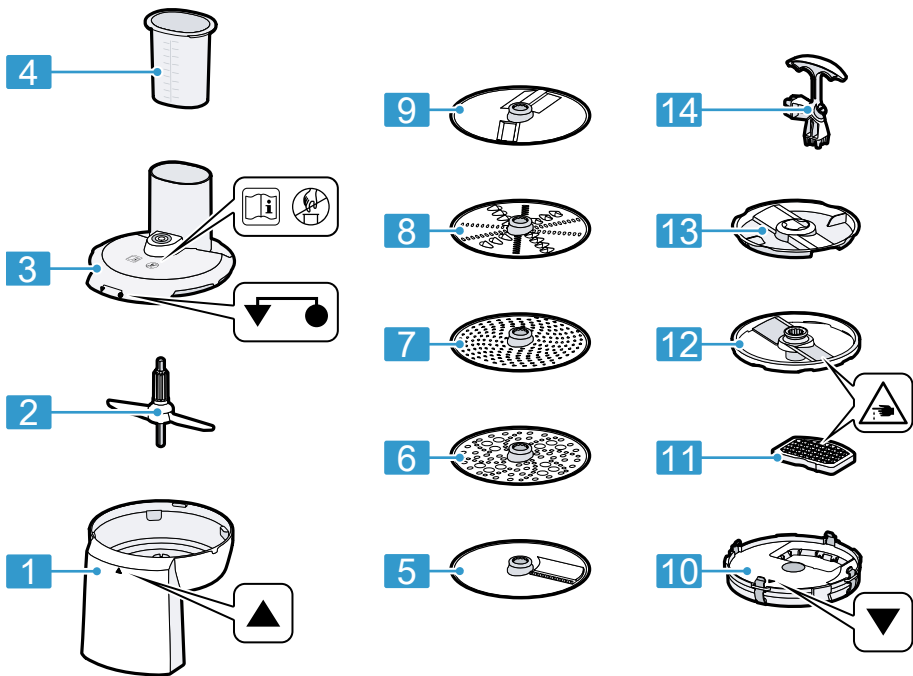




<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001356732>

[cs] Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.

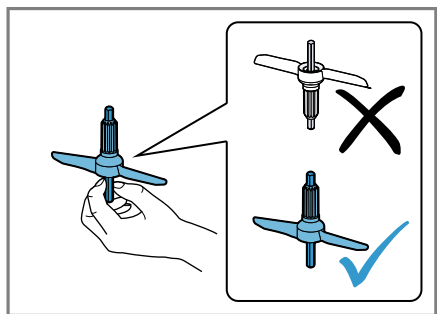
[sk] Ďalšie informácie a vysvetlenia nájdete online. Naskenujte QR kód na titulnej strane.



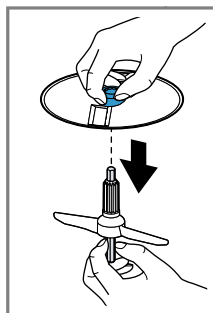
1



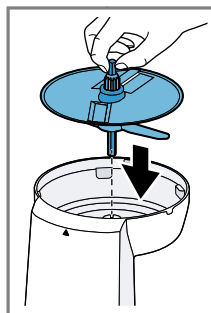
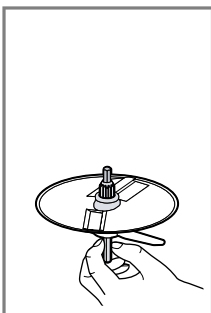
2



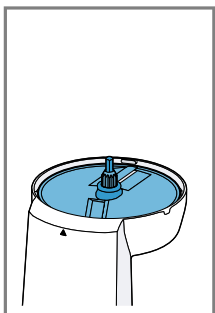
3

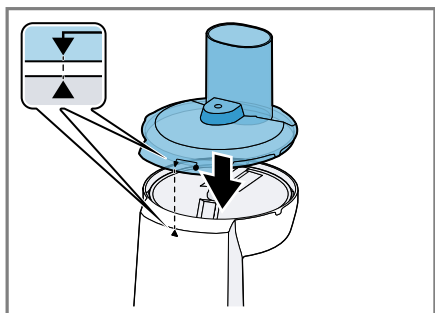


4

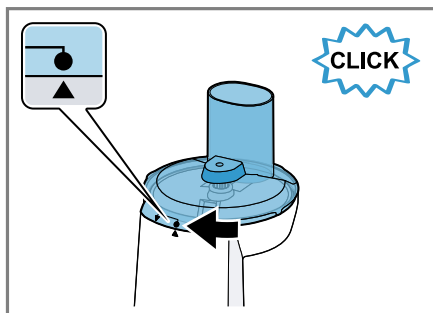


5

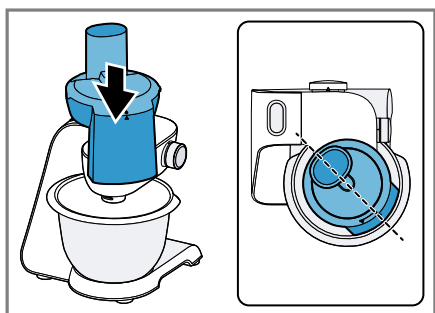




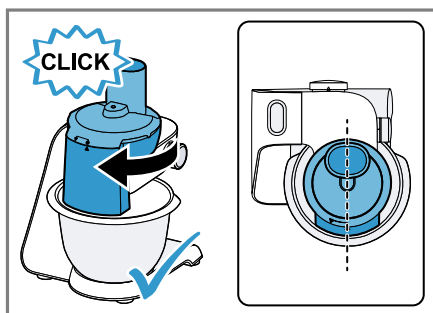
6



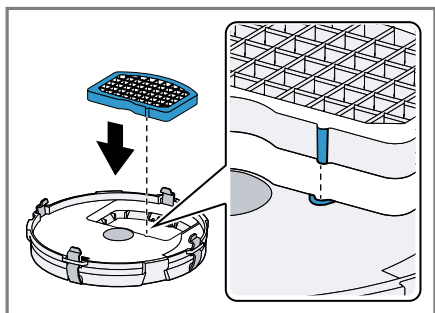
7



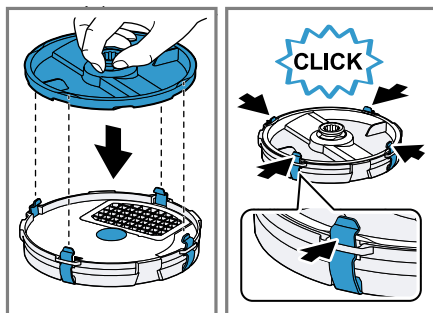
8



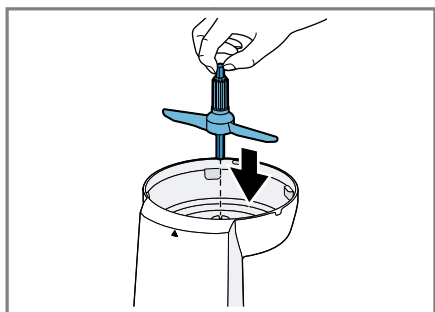
9



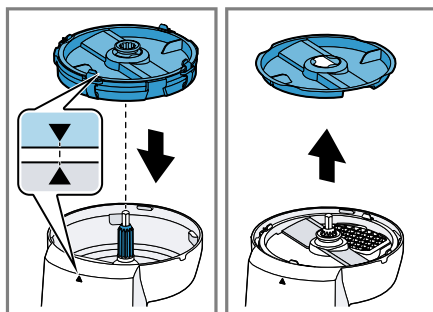
10



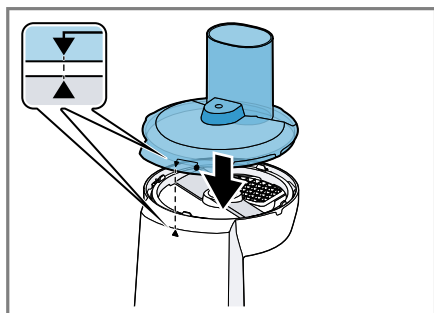
11



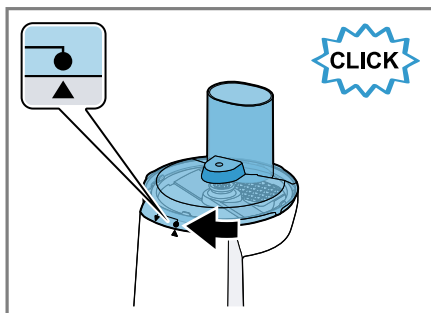
12



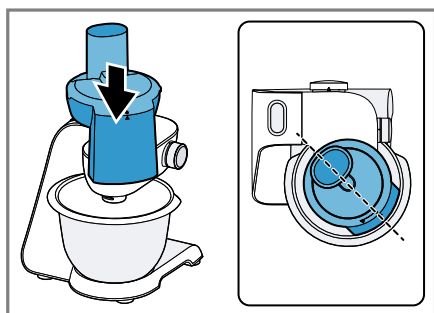
13



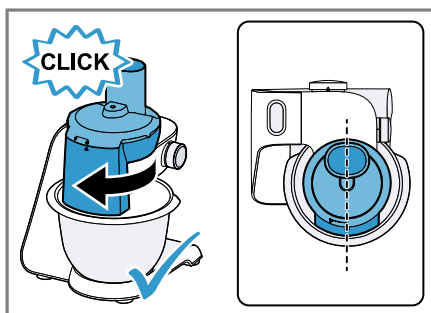
14



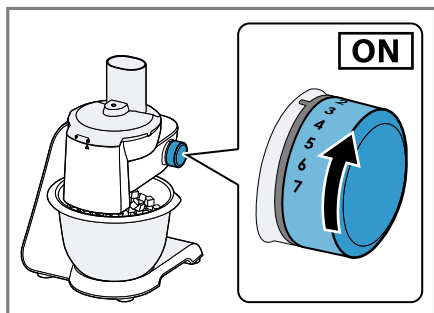
15



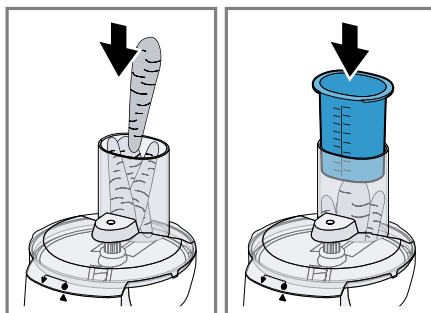
16



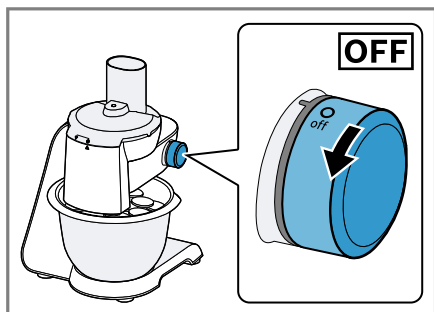
17



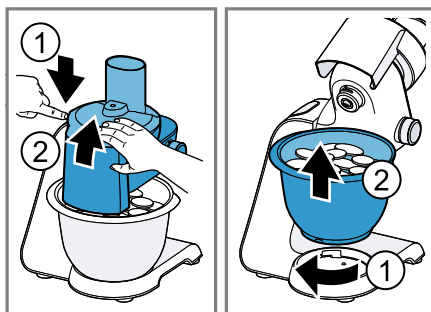
18



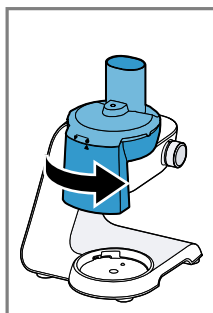
19



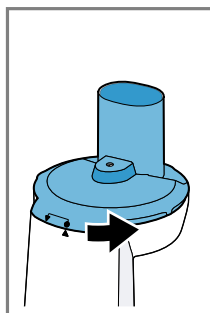
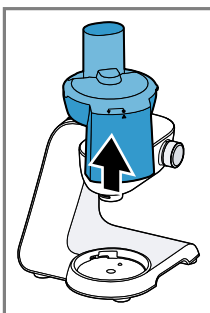
20



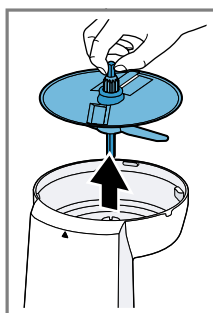
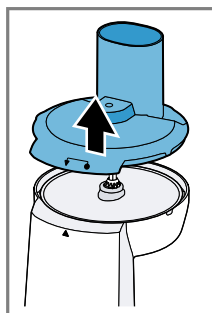
21



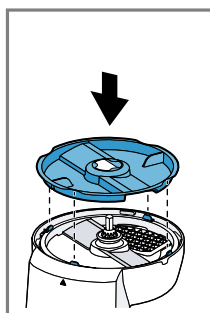
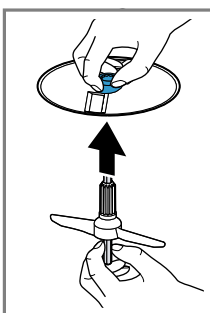
22



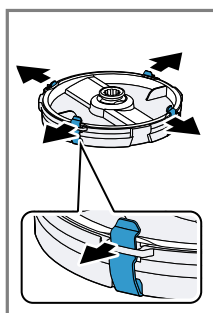
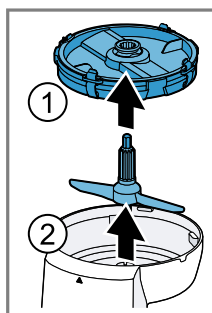
23



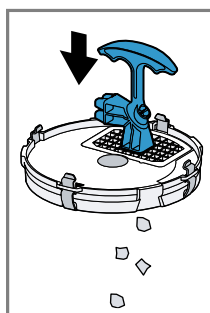
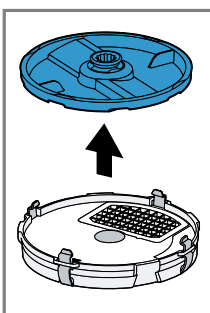
24



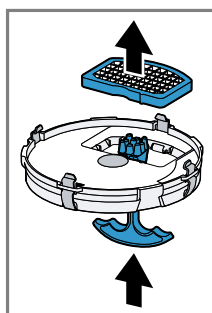
25



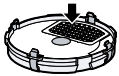
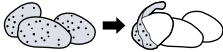
26

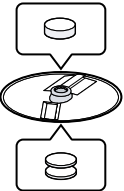
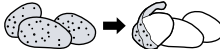
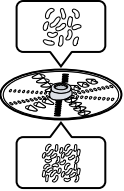
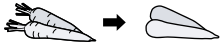
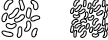
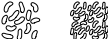
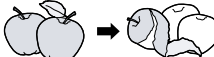
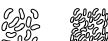
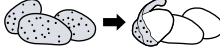
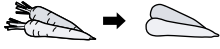
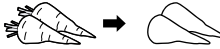


27



28

		 MAX	 1-7 / M
		1000 g	3
		1000 g	3
		1000 g	5
		1000 g	5

				
			1000 g	7
			1000 g	5
			1000 g	5
			1000 g	5
			1000 g	6
			1000 g	7
			1000 g	6
			1000 g	5
			800 g	7
			1000 g	7
			1000 g	6
			1000 g	6
			1000 g	6
			1000 g	6

Bezpečnost

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Dodržujte návod základního spotřebiče.

Příslušenství používejte pouze:

- s kuchyňským robotem konstrukční řady MUM5.
- s originálními díly a příslušenstvím.
- na krájení, krouhání a strouhání potravin.
- pro krájení potravin ve formě kostek.
- ▶ Krájecí, krouhací a strouhací kotouče uchopujte pouze za plastovou část uprostřed.
- ▶ Ostrých nožů a hran se nikdy nedotýkejte holýma rukama.
- ▶ Kotouč nože a krájecí mřížku uchopte pouze za plast.
- ▶ Čepelí se nikdy nedotýkejte holýma rukama.
- ▶ Nesahejte do plnicí šachty.
- ▶ Při posunování přísad používejte pouze pěchovadlo.
- ▶ Příslušenství nikdy nesestavujte na základním spotřebiči.
- ▶ Příslušenství nasazujte a vyndávejte pouze v klidovém stavu pohonu a u odpojeného spotřebiče.
- ▶ Příslušenství používejte jen v kompletně sestaveném stavu.
- ▶ Příslušenství používejte jen v určené pracovní poloze.

Zabránění věcným škodám

- ▶ Nezpracovávejte potraviny, které obsahují tvrdé části, např. kosti, chru-pavky nebo pecky.
- ▶ Do plnicí šachty nebo krytu nevsunujte žádné předměty, např. vařečky.
- ▶ Před použitím zkontrolujte, zda se v plnicí šachtě a krytu nenachází cizí tělesa.
- ▶ Pomocí pěchovadla nevyvíjejte nadměrný tlak.

Seznámení s příslušenstvím

Přehled

→ Obr. **1**

1	Pouzdro
2	Nosič kotouče
3	Víko s integrovanou plnicí šachtou
4	Pěchovadlo a odměrka

5	Kotouč na asijskou zeleninu ¹
6	Strouhací kotouč, hrubý ¹
7	Strouhací kotouč, jemný ¹
8	Oboustranný krouhací kotouč hrubý/ jemný ¹
9	Krájecí oboustranný kotouč silný/ tenký ¹
10	Základní nosič
11	Krájecí mřížka, malá
12	Kotouč nože
13	Ochrana nože
14	Čistič krájecí mřížky

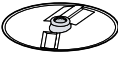
Symboly

Symbol	Popis
	Dodržujte pokyny v návodu k použití.

¹ V závislosti na modelu

Symbol	Popis
	Nesahejte do plnicí šachty.
	Vložení vložky kráječe kostek
	Nasaďte kryt
	Značka polohy na pouzdře

Krájecí, krouhací a strouhací kotouče

Označení	Použití
Krájecí oboustranný kotouč silný/tenký 	Krájení potravin na silné nebo tenké plátky, např. ovoce a zelenina. Označení: 1 = silné plátky 3 = tenké plátky Poznámka: Není vhodné na zpracování tvrdých sýrů, chleba, housek nebo čokolády. Tip: Vařené brambory krájejte až po vychladnutí.
Oboustranný krouhací kotouč hrubý/jemný 	Krouhání potravin na hrubé nebo jemné kousky, např. ovoce, zelenina nebo sýry, jako gouda nebo edamer. Označení: 2 = hrubá strana 4 = jemná strana Poznámka: Není vhodné na zpracování ořechů nebo tvrdých sýrů, např. parmesánu. Tip: Měkké sýry strouhejte pouze na straně pro hrubé krouhání.
Strouhací kotouč, jemný 	Krouhání potravin na středně jemné kousky, např. syrové brambory nebo tvrdé sýry, jako parmesán. Poznámka: Není vhodné na zpracování měkkých a krájených sýrů.
Strouhací kotouč, hrubý 	Hrubé krouhání potravin, např. syrové brambory na knedlíky nebo bramboráky.

Označení	Použití
Kotouč na asijskou zeleninu 	Řezání potravin na jemné nudličky, např. ovoce a zelenina.

Pojistka proti přetížení

Pojistka proti přetížení zabrání tomu, aby nedošlo k poškození motoru a jiných součástí příliš vysokým zatížením.

→ "Odstranění poruch", Strana 11

Ovládání

Všeobecné tipy

Vložka kráječe kostek je vhodná ke krájení následujících potravin ve formě kostek:

- syrová nebo vařená zelenina, např. brambory, karotka, okurky, rajčata, paprika, cibule
- ovoce, např. banány, jablka, hrušky, broskve, jahody, meloun, kiwi
- tvrdý sýr, vejce vařená na tvrdo nebo měkký salám, např. mortadella

Pokyny pro zpracování:

- Nezpracovávejte příliš zralé ovoce nebo zeleninu, mohla by z nich vytékat šťáva.
- Uvařené potraviny nechejte před krájením vychladnout, protože jsou potom pevnější a výsledek krájení tak bude lepší.
- Před zpracováním odstraňte z ovoce, např. z jablek nebo broskví, pecky a jádérka.
- Při větším nebo menším tlaku na pěchovadlo se délka dílků mění.
- Vložka kráječe kostek není vhodná pro krájení velmi měkkých sýrů nebo krájených sýrů, jako je např. mozzarella, ovčí sýr, gouda, eidam.
- Při zpracování tvrdého sýra, např. ementálu, nezpracovávejte více než 3 kg v jednom cyklu.
- Nezpracovávejte zmrazené potraviny.

Poznámky

- Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození vložky kráječe kostek, krájecí mřížky a kotouče nože.
- V případě nesprávného účelu použití, změny nebo chybného použití je odpovědnost za případné škody vyloučena. Vylučujeme také odpovědnost za škody

vzniklé následkem zpracování neschválených potravin, např. tupé nebo deformované nože.

Příprava průběhového krouhače

→ Obr. **2** - **9**

Příprava kráječe kostek

→ Obr. **10** - **17**

Zpracování potravin

Tipy

- K obdržení optimálních výsledků zpracovávejte tenké řezané potraviny po svazcích.
- Mísu můžete vyjmout a vyprázdit bez sejmutí příslušenství.

→ Obr. **18** - **21**

Ukončení zpracování

→ Obr. **22** - **27**

Přehled čištění

Po použití ihned všechny součásti vyčistěte, aby nedocházelo k zasychání zbytků.

Očistěte jednotlivé díly podle údajů uvedených v tabulce.

→ Obr. **28**

Příklady použití

Dodržujte údaje a hodnoty uvedené v tabulce.

→ Obr. **29**

→ Obr. **30**

Odstranění poruch

Zpracované potraviny nepadají do mísy.

Výstupní otvor nebo pouzdro je ucpané.

1. Ukončete zpracování a odpojte síťovou zástrčku.
2. Sejměte příslušenství.
3. Rozeberte příslušenství a odstraňte ucpání.

Krájecí, krouhací a strouhací kotouč se neotáčí, i když základní spotřebič běží.

Kryt není správně nasazen a nezapadl.

- Zkontrolujte, zda je kryt správně namontován.

Došlo k přetížení příslušenství a zlomu osy nosiče kotouče v místě žádaného zlomu.

Náhradní díly s místem žádaného zlomu nejsou součástí našich záručních povinností.

- Nový nosič kotouče je k dostání v zákaznickém servisu pod obj. č. 10039240.

Bezpečnosť

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Rešpektujte návod k základnému spotrebiču.

Príslušenstvo používajte len:

- s kuchynským spotrebičom konštrukčného radu MUM5
- s originálnymi dielmi a príslušenstvom.
- na rezanie, hrubé a jemné strúhanie potravín,
- na krájanie nasledujúcich potravín na kocky.
- ▶ Strúhacie kotúče uchopte iba za plastovú časť v strede.
- ▶ Ostrých nožov a hrán sa nikdy nedotýkajte holými rukami.
- ▶ Kútúč s nožmi a rezáciu mriežku chytajte len za plast.
- ▶ Čepelí sa nikdy nedotýkajte holými rukami.
- ▶ Nesiahajte do plniaceho hrdla.
- ▶ Na pridávanie prísad používajte len napchávaadlo.
- ▶ Nikdy nezostavujte príslušenstvo na základnom spotrebiči.
- ▶ Príslušenstvo nasadzujte a odoberajte len vtedy, keď je pohon zastavený a spotrebič je odpojený.
- ▶ Príslušenstvo používajte len vtedy, ak je kompletne zmontované.
- ▶ Príslušenstvo používajte len v príslušnej určenej pracovnej polohe.

Zabránenie vecným škodám

- ▶ Nespracúvajte potraviny, ktoré majú pevné časti, napr. kosti, chrupavky alebo jadierka.
- ▶ Nezavádzajte do plniaceho hrdla alebo krytu žiadne predmety, napr. varechy.
- ▶ Pred použitím skontrolujte, či sa v plniacom hrdle a kryte nenachádzajú cudzie predmety.
- ▶ Nevyvíjate piestom vysoký tlak.

Oboznámenie sa s príslušenstvom

Prehľad

→ **Obrázok 1**

1	kryt
2	Držiak kotúčov
3	Veko s integrovaným plniacim hrdlom
4	Piest a odmerka

5	Kotúč pre ázijskú kuchyňu ¹
6	Kotúč na jemné strúhanie, hrubý ¹
7	Kotúč na strúhanie, jemný ¹
8	Obojstranný strúhací kotúč, hrubý/jemný ¹
9	Obojstranný krájací kotúč, hrubé/jemné plátky ¹
10	Základný držiak
11	Rezacia mriežka, malá
12	Kotúč s nožmi
13	Ochrana nožov
14	Čistič rezacej mriežky

Symboly

Symbol	Opis
	Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na obsluhu.

¹ Podľa modelu

Symbol	Opis
	Nesiahajte do plniaceho hrdla.
	Nasadenie nadstavca krájača na kocky
	Nasadte veko
	Označenie polohy telesa

Strúhacie kotúče

Označenie	Používanie
Obojstranný krájací kotúč, hrubé/jemné plátky	Krájanie potravín na tenké alebo hrubé plátky, napr. ovocia a zeleniny.
	Označenie: ■ 1 = hrubé plátky ■ 3 = tenké plátky Poznámka: Nie je vhodný na spracovanie tvrdého syra, chleba, žemlí alebo čokolády. Tip: Uvarené zemiaky krájajte, až keď vychladnú.

Obojstranný strúhací kotúč, hrubý/jemný	Strúhanie potravín na hrubé alebo jemné kúsky, napr. ovocia, zeleniny alebo syra ako gouda alebo eidam.
	Označenie: ■ 2 = hrubá strana ■ 4 = jemná strana Poznámka: Nie je vhodný na spracovanie orechov alebo tvrdého syra, napr. parmezánu. Tip: Mäkký syr strúhajte hrubou stranou.

Kotúč na strúhanie, jemný	Strúhanie potravín na stredne jemné kúsky, napr. surových zemiakov alebo tvrdého syra, napr. parmezánu.
	Poznámka: Nie je vhodný na spracovanie mäkkého syra a plátkového syra.
Kotúč na jemné strúhanie, hrubý	Strúhanie potravín na hrubé kúsky, napr. surových zemiakov na knedle, knedličky alebo zemiakové placky.
	

Označenie	Používanie
Kotúč pre ázijskú kuchyňu	Krájanie potravín na jemné prúžky, napr. ovocia a zeleniny.
	

Poistka proti preťaženiu

Poistka proti preťaženiu zabraňuje, aby sa motor a ďalšie konštrukčné diely poškodili následkom vysokého zaťaženia.

→ "Odstránenie porúch", Strana 14

Obsluha

Všeobecné inštrukcie

Nadstavec krájača na kocky je vhodný na krájanie nasledujúcich potravín na kocky:

- Surová alebo varená zelenina, napr. zemiaky, mrkva, uhorky, rajčiny, paprika, cibule
- Ovocie, napr. banány, jablká, hrušky, broskyne, jahody, melóny, kiwi
- Tvrdý syr, natvrdo uvarené vajcia alebo mäkké salámy, napr. mortadella

Pokyny na spracovanie:

- Nespracúvajte príliš zrelé ovocie alebo zeleninu, pretože by mohla unikáť šťava
- Varené potraviny nechajte pred krájaním vychladnúť, pretože sú potom pevnejšie a výsledok krájania je lepší
- Pred spracovaním odstráňte z ovocia jadierka alebo kôstky, napr. z jablka alebo broskyň
- Ak sa vyvíja väčší alebo menší tlak na posúvač, mení sa dĺžka kúskov
- Nadstavec krájača na kocky nie je vhodný na krájanie veľmi mäkkých syrov alebo polotvrdých syrov, napr. mozzarella, ovčí syr, gouda, eidam
- Ak sa spracováva tvrdý syr, napr. ementál, nespracúvajte viac ako 3 kg v jednom pracovnom kroku
- Nespracúvajte zmrazené potraviny

Poznámky

- Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniam kockovača zeleniny, rezacej mriežky a kotúča s nožmi.
- Ak sa kockovač zeleniny používa v rozpore s určením, po úprave alebo neodborne, je ručenie za prípadné škody vylúčené. To vylučuje aj záruku za škody, ktoré vzniknú v dôsledku spracovávania

sk Prehľad čistenia

nedovolených potravín, napr. tupé alebo deformované nože.

Príprava krájača

→ **Obrázok 2 - 9**

Príprava kockovača zeleniny

→ **Obrázok 10 - 17**

Spracovanie potravín

Tipy

- V rámci optimálnych výsledkov krájania postupne spracúvajte natenko nakrájané potraviny.
- Misu môžete odobrať a vyprázdniť bez odobratia príslušenstva.

→ **Obrázok 18 - 21**

Ukončenie spracovania

→ **Obrázok 22 - 27**

Prehľad čistenia

Po použití okamžite vyčistite všetky diely, aby zvyšky neprischli. Jednotlivé diely vyčistite podľa údajov v tabuľke.

→ **Obrázok 28**

Príklady použitia

Dodržiavajte údaje a hodnoty v tabuľke.

→ **Obrázok 29**

→ **Obrázok 30**

Odstránenie porúch

Spracované potraviny nepadajú do misy.

Vypúšťací otvor alebo teleso sú upchaté.

1. Ukončite spracovanie a odpojte zástrčku.
2. Odoberte príslušenstvo.
3. Rozoberte príslušenstvo a odstráňte upchatie.

Strúhací kotúč sa neotáča, aj keď základný spotrebič beží.

Veko je nesprávne nasadené a nezacvaklo.

- Skontrolujte, či je veko správne namontované.

Príslušenstvo sa preťažilo a oska držiaka kotúčov sa zlomila na určenom mieste

zlomu. Na náhradné diely s predurčeným zlomom sa nevzťahuje naša záruka.

- Nový držiak kotúčov si môžete objednať cez náš zákaznícky servis pod obj. číslom 10039240.





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001356813 (050801)

cs, sk